

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОРГАНИЗАЦИИ ДИСТАНЦИОННЫХ ФОРМ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ИНОСТРАННЫХ СЛУШАТЕЛЕЙ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Прокофьева Л. П.¹, Ширина Е. Л.²

¹ *Заведующая кафедрой русского и латинского языков, Саратовский государственный медицинский университет им. В.И. Разумовского, г. Саратов, Российская Федерация*

² *Заведующая учебным кабинетом Учебного центра международного сотрудничества в сфере образования, ГУО «Республиканский институт высшей школы», г. Минск, Республика Беларусь*
E-mail: eshir@tut.by

Аннотация: на основе практического опыта использования информационных технологий для организации дистанционных форм самостоятельной работы на подготовительном отделении для иностранных граждан факультета доуниверситетского образования Белорусского государственного университета и на подготовительном отделении Саратовского государственного медицинского университета предложена действующая модель, учитывающая как индивидуальные особенности обучающихся, так и возможности преподавателя. Приводятся примеры средств обучения, показавших высокую эффективность в работе при обучении русскому языку как иностранному на довузовском этапе.

Самостоятельная работа студентов всех форм и видов обучения является одним из обязательных видов образовательной деятельности, обеспечивающей реализацию требований Федеральных государственных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС). Подготовительные отделения учреждений высшего образования (ПО УВО), готовящие иностранных абитуриентов к поступлению в вузы, не обеспечены самостоятельным ФГОСом, их работа регламентируется Приказами Минобрнауки и Требованиями по русскому языку как иностранному (РКИ). Наличие значительного количества часов, необходимых и достаточных для последующего обучения в УВО на русском языке (2160, из них 1080 – аудиторные занятия), подчеркивает значимость самостоятельной работы разных видов, при этом особую роль в наше время начинают играть дистанционные способы, позволяющие вовлечь обучающегося в процесс освоения языка в любое внеурочное время, максимально используя современные технологии и психологические установки на превалирование визуального компонента [1, с. 56].

Современные коммуникационные технологии – Интернет, видеохостинги, социальные сети, блоги, онлайн-ТВ и т.д. – вместе с традиционными видами и формами работы предоставляют безграничные возможности для обучения языку и речи, как быденной, так и профессиональной, создания продуктов личного творчества для целей обучения [2, с. 463]. Безусловно, их систематизация и анализ – задача самостоятельного педагогического исследования, тогда как обобщение успешного практического опыта использования различных видов организации дистанционной самостоятельной работы – цель настоящего доклада [3].

Основным исходным тезисом является парадоксальный факт: обучение русскому языку как иностранному в языковой среде требует дополнительных усилий от преподавателя по вовлечению слушателей ПО в процесс коммуникации во всех ее видах, тогда как сам обучающийся во многом остается относительно пассивным в процессе работы в аудитории. Необходим выход из зоны дискомфорта, вызванного стрессом чужого места, чужого языка, чужих условий жизни и постепенный переход в зону коммуникативного комфорта. Как нам кажется, увлеченность молодого поколения сетевыми способами взаимодействия можно использовать и для организации полноценной дистанционной самостоятельной работы под гласным или негласным контролем преподавателя РКИ. Предлагаем условную, но действующую модель, проверенную опытом. Среди способов взаимодействия вне учебного класса выделим основные, хорошо зарекомендовавшие себя в непосредственной деятельности подготовительного отделения вуза.

1) Универсальные бесплатные мобильные приложения общего пользования (Погода, Карты, Калькулятор, Календарь и под.), с помощью которых можно осваивать многочисленные грамматические и лексические темы в соответствии с планом занятий. Так, например, развить навыки чтения русских названий улиц и названий учреждений, быстрого поиска нужного места на карте с помощью приложения Яндекс.Карты. Чтобы активизировать русскоязычное общение в группе, можно использовать игру «Найди меня», когда поочередно каждый из слушателей устанавливает точку на карте, а остальные должны «проложить маршрут», используя конструкции *от ... до, повернуть направо/налево, идти прямо к..* И т.д. Так иностранным слушателям курса РКИ будет легче запомнить и применять на практике наречия с признаками движения, указательные местоимения, глаголы движения. Использование сайта популярного в данном регионе сетевого магазина (Лента, Пятерочка, Перекресток, Гиппо, Белмаркет и под.) можно использовать для изучения лексического минимума по теме «Продукты питания»: укрепляя знания по русскому языку, учим ребят закупать продукты домой, планировать ежедневное меню.

2) Специализированные бесплатные мобильные платформы, предлагающие изучение иностранного языка с помощью цифровых дидактических карточек и позволяющих создавать собственные курсы/списки слов: Барабук, Anki, Quizlet, Memrise [4, с.207]. Работа с ними позволяет автоматизировать процесс запоминания новых слов, сгруппированных по темам. Так, например, при изучении лексики естественно-научного профиля, необходимой для обучения в медицинском вузе, собираем вместе интернациональные термины и их русские аналоги, образуя синонимические и антонимические пары. Таким образом удается не только расширить словарный запас, но и систематизировать его для будущей профессиональной деятельности, ввести стилистические варианты.

3) Создание закрытых учебных «групп-песочниц» в социальных сетях (Facebook, VK, ОК и под.) для обеспечения индивидуальной и совместной работы. Наполнение материалами может проходить в произвольном режиме, контроль заданий - по плану преподавателя. Так, вынесение широкой страноведческой информации при подготовке к какому-либо празднику, ссылки на театральные либретто перед посещением спектакля, фотографии блюд и их рецепты перед уроком «Русские блюда», музеи и выставки дают возможность обогатить аудиторное занятие за счет глубокой предварительной подготовки. Таким же полезным может стать использование Messenger.Facebook для индивидуальных консультаций и совершенствования навыков письменной речи, аудирования и чтения. Например, после освоения базового уровня и перехода к следующему этапу усложнения и расширения учебного плана за счет введения занятий по научному стилю речи всегда остаются отдельные нерешенные проблемы с техникой чтения и произношением, что легко можно устранить, установив правило регулярного чтения вслух предлагаемого в группе текста с записью лучшего по мнению обучающегося варианта. Аудиофайлы на 2,5-3 минуты, посылаются преподавателю с помощью Messenger.Facebook и не требуют от него существенных временных затрат для проверки, тогда как эффективная самостоятельная работа идет по задуманному плану.

4) Использование профессиональных сетей для углубленной систематической работы во внеучебное время (Edmodo, Moodle, Wiki-spaces, Oshibok-net и под.). Эти формы требуют от преподавателя существенных временных и интеллектуальных затрат, поэтому могут быть рекомендованы для постоянной учебной деятельности в рамках подготовительного отделения (именно тогда интенсивная подготовительная работа в течение первого года может существенно облегчить последующие) или на 1-2 курсах вуза, когда продолжается освоение русской грамматики от I до II Сертификационного уровня системы ТРКИ. Так, авторская страница на Вики-спейс позволила одному из авторов доклада организовать успешную работу в смешанной группе, в которой одновременно обучались слушатели из дальнего и ближнего зарубежья [5].

5) Создание Groups.Google для обсуждения актуальных тем может быть рекомендовано не ранее Базового уровня системы ТРКИ для отработки навыков ежедневной коммуникации. Еще одним из вариантов использования сервиса – подготовка к дебатам на заданную тему,

причем выстраивание тем должно отражать градацию повышения уровня владения устными формами речи. Например, *Почему я выбрал профессию врача, Качества настоящего врача, Россия /Беларусь – страна, где я живу и учусь, Российское/Белорусское медицинское образование.*

б) Одним из самых распространенных средств общения, недооцененных в методическом отношении, сегодня являются мессенджеры (WhatsApp, Viber и под.). Простейший способ их использования – создание группы и общение в ней на русском языке, причем преподаватель, соблюдая негласные правила неформального общения, максимально нивелирует желание исправлять допущенные обучающимся ошибки, стараясь заменить представлением речевых образцов [6, с.371].

Варианты использования данных и многих других средств современных информационных технологий объединены главным принципом дистанционности и с уверенностью могут быть рекомендованы для организации самостоятельной работы иностранных слушателей подготовительных отделений УВО.

Литература

1. Данилевская, Т.А. Визуальные средства обучения на уроках русского языка как иностранного: новые технологии для нового поколения/ Т.А. Данилевская // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 3 (45). – Ч. III. – С. 56-59.
2. Орлова, Е.В., Лобанов, В.А. Влияние новой интерактивной среды на подготовку студентов-медиков / Е.В.Орлова, В.А.Лобанов // Прошлое - настоящее- будущее Санкт-Петербургского государственного университета кино и телевидения: материалы Всероссийской научно-практической конференции, 29-30 октября 2013 г. – Санкт-Петербург: СПбГУКиТ, 2013. – С. 352-356.
3. Ресурсы по РКИ http://www.russischlehrer.at/fileadmin/Veranstaltungen/internetquellen_rki.pdf ресурсы по РКИ
4. Вьюшкина, Е. Г. ИКТ в обучении иностранным языкам: цифровые дидактические карточки / Е. Г. Вьюшкина // Язык и мир изучаемого языка. Саратов: СГЮА, 2018. – С. 205–209.
5. Прокофьева, Л.П. Самостоятельная работа студентов-медиков в рамках WIKI-проектов /Л.П.Прокофьева // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. – СПб.: Изд. дом «МИРС», 2012. – С.623-625.
6. Шамрай, А.В. Мессенджеры как вспомогательное средство обучения русскому языку студентов подготовительного факультета / А.В.Шамрай // Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность : сборник статей I Международного конгресса преподавателей и руководителей подготовительных факультетов : в 2 ч. – Москва: РУДН, 2017. Ч.2. – С.369-372.